

CERTIFICATION OF TRANSLATION

אישור תרגום

No. 448/94

מס. 448/94

I the undersigned Adv. Israel Ben-Nun

Notary at Tel-Aviv, 4 Weizmann st.

hereby declare that I am well acquainted with the Hebrew

and English Languages

and that the above document (the attached document marked "A" ) (the ~~XXXXXXXXXX~~)

document overleaf), is a correct English translation\*

(prepared by me) of the original document (an exact copy of the original docu-  
~~XXXXXXXXXX~~)

(~~XXXXXXXXXX~~) drawn up in

Hebrew the language, which has been produced to me.\*\*

In witness whereof I certify the correctness of the said translation by my  
signature and seal this March 8, 1994 19 94

I.S. \_\_\_\_\_ fees paid

אני הח"מ עו"ד ישראל בן-נון

נוטריון ב תל-אביב, רח. ויצמן 4

מצהיר, כי אני שולט היטב בשפות עברית

ואנגלית

והמסומן באות / מסומן "א" (שמעבר לדף) (המצורף)

הוא תרגום לאנגלית

מדויק (שהוא עותק של המסמך המקורי) (המסמך המקורי המצורף)

(המסמך המקורי המצורף) הערוך בשפה העברית

\*\* שהוצג בפני.

ולראיה הגני מאשר את דיוק התרגום הנ"ל בחתימת ידי ובחותמי,

היום 08 לחודש מרס 19 94

שכר בסך 316 שולם.

5370.10.1

חותם הנוטריון  
Notary's Seal

*Ben-Nun*



חתימה

Signature

*Ben-Nun*

\*State language of  
\*\*State language of  
Note: Delete whatever is applicable.

יציין שפת התרגום  
יציין שפת המקור  
הערה: מחק את הסעון מחיקה.

EXTENSION AGREEMENT NO.2

A<sub>u</sub> K<sub>u</sub>

Entered into and signed in Ramat-Hasharon on February 7, 1994 between Taas - Israel Industries LTD, 64 Bialik Blvd P.O.B. 1044, Ramat Hasharon, 47100 (hereinafter Taas) as one party and Zvi Rafiah ID 953084, 20 Mishmeret st. Afeka, Tel-Aviv 69694 (hereinafter Rafiah) as the other party.

It is agreed and declared between the parties as follows:

1. Israel Military Industries LTD. has changed its name into Taas- Israel Industries LTD. This name will hereinafter appear as a party to the original agreement as defined herhinafter and as a party to all extension agreements that will follow.
2. The agreement signed between the parties on 29.12.87 for the rendering of services by Rafiah to Taas in creating and promoting commercial and other contacts with different entities in the U.S.A., for the purpose of introduction and promotion of sales of Taas' products and its procurement by interested entities, (hereinafter the original agreement), as amended per Amendment Agreement no. 1 of 30.3.89 and as per Extension Agreement no.1 of 6.3.91, is hereby extended for an additional period of three years, from 1.10.93 until 30.9.96 (hereinafter - the duration of the agreement) and subject to the following.
3. The monthly sum appearing in para. 8.1.1 of the original agreement will be changed to \$ 1500 (fifteen hundreds) per month.
4. the daily payment for Rafiah's stay abroad as per para. 8.1.2 of the original agreement, as amended in para. 4 of Extanssion Agreement no. 1, will be changed to \$ 480 (four hundreds and eighty) per day.
5. Para. 8.2.1. of the original agreement will be changed so that the accumulated sum appearing will be up to 5 (five) millions US dollars.
6. Para. 8.2.2. of the original agreement will be changed so that the accumulated sum will move between 5(five) millions US dollars and 10 (ten) millions us dollars.
7. The amount appearing in para. 8.3 of the original agreement as a "Roof Sum" of the consideration, resulting from one transaction, will be changed to US \$ 100,000.



Ben-Nun

8. Para. 8.8 of the original agreement and para. 6 of Extension Agreement no. 1 will be changed and will read as follows: An orderly invoice that is received by Taas and approved for payment by Taas representative, will be paid 30 days after the end of the month in which it was received.

9. Para. 9.1.1 of the original agreement will be changed so that Rafiah will be entitled to a round trip air ticket Lod-New York in business class of any airline in a regular passenger route Lod-New York, provided that he returns to Israel upon the accomplishment of his mission in the U.S.A. at the earliest possible date, close to the completion of his mission.

10. Taas grants Rafiah's request and agrees to share the legal fees he will incur in the U.S.A, in connection with the annual renewal of his registration as a foreign agent according to the local laws. Taas share will amount to 1/3 (one third) of the relevant fees he will pay every year and in any case it will not surpass \$ 2000 per year. The payment will be made against documents that Rafiah will forward to Taas which will indicate the leved of payment and its execution.

11. The rest of the provisions of the original agreement, as amended by Amendment Agreement no.1, and as changed by Extension Agreement no.1. will remain unchanged and will remain applicable to this Extension Agreement subject to the aforesaid paragraphs 1 to 10.

In witness whereof, the parties hereunto set their hands in the place and on the date stated at the head of this "Extension Agreement".

-----  
ZVI RAFIAH

-----  
TAAS- ISRAEL INDUSTRIES LTD.

שנערך ונחתם ברמת השרון ביום 7 לחודש אדר שנת 1994.

בין

תעש - תעשיות לישראל בע"מ שד' ביאליק 64 ת.ד. 1044 רמת השרון 47100  
(להלן - "תעש")  
מצד אחד;

לבין

צבי רפיח ת.ז. 953084, מרח' משמרת 20, אפקה, תל-אביב 69694  
(להלן - "רפיח")  
מצד שני;

מוסכם ומוצהר בזה בין הצדדים כדלהלן:-

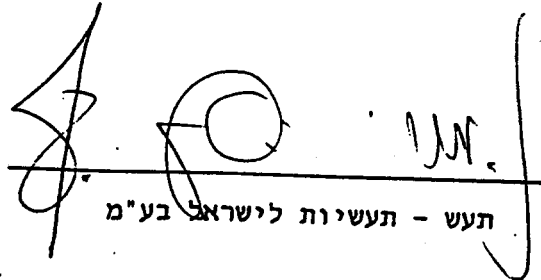
1. התעשייה הצבאית לישראל בע"מ שינתה את שמה לתעש - תעשיות לישראל בע"מ ושם זה יופיע מעתה כצד להסכם המקורי כהגדרתו להלן וכצד לכל הסכמי ההארכה שיבואו בעקבותיו.
2. ההסכם שנחתם בין הצדדים ביום 29.12.87 למתן שרותים מצד רפיח לתעש ביצירת וטיפול קשרים מסחריים ואחרים עם גורמים שונים בארה"ב לענין הפצת, החדרת וקידום המכירות של מוצרי התעש ולרכישתם שם ע"י גורמים מעוניינים (להלן - ההסכם המקורי), כפי שתוקן עפ"י הסכם תיקון מס. 1 מיום 30.3.89 וכפי שהוארך עפ"י הסכם הארכה מס. 1 מיום 6.3.91, מוארך בזה לתקופה נוספת של שלוש שנים, דהיינו מ-1.10.93 ועד 30.9.96 (להלן - תקופת ההסכם) ובכפוף לאמור להלן.
3. הסכום החדשי המופיע בסעיף 8.1.1 להסכם המקורי ישונה ויועמד על סך של \$1500.- (אלף וחמש מאות) דולר לחודש.
4. התשלום היומי עבור שהיית רפיח בחו"ל המופיע בסעיף 8.1.2 להסכם המקורי כפי שתוקן בסעיף 4 להסכם הארכה מס. 1, ישונה ויעמוד על סך של 480.- (ארבע מאות ושמונים) דולר ליום.
5. סעיף 8.2.1 בהסכם המקורי ישונה באופן שהסכום המצטבר המופיע בו יהיה עד 5.- (חמישה) מיליון דולר של ארה"ב.
6. סעיף 8.2.2 בהסכם המקורי ישונה באופן שהסכום המצטבר ינוע בין 5.- (חמישה) מיליון דולר של ארה"ב ל-10. (עשרה) מיליון דולר של ארה"ב.

7. הסכום המופיע בסעיף 8.3 להסכם המקורי כ"סכום גג" לתמורה הנובעת מעסקה אחת ישונה ויועמד על סך של \$100,000 של ארה"ב.
8. סעיף 8.8 להסכם המקורי וסעיף 6 להסכם ההארכה מס. 1 ישונה וייקרא כדלהלן: -  
"חשבונית תקינה שתתקבל בתעש ותאושר לתשלום ע"י נציג התעש, תשולם 30 יום מתום החודש שבו נתקבלה".
9. סעיף 9.1.1 להסכם המקורי ישונה באופן שרפיח יהיה זכאי לכרטיס טיסה הלוך ושוב לוד - ניו-יורק במח' עסקים של כל חברת תעופה בקו נוסעים סדיר לוד - ניו-יורק ובלבד שיחזור ארצה עם מילוי משימתו בארה"ב במועד המוקדם האפשרי הסמוך לתום סיום משימתו.
10. התעש נענית לבקשתו של רפיח והיא מסכימה להשתתף בהוצאות שכ"ט עו"ד שיהיו לו בארה"ב בקשר עם חידוש רישומו מידי שנה כסוכן זר בארה"ב, עפ"י חוקי המקום. השתתפות התעש תהיה בגובה של 1/3 (שליש) משכ"ט שישולם על ידו מידי שנה בקשר לכך ובשום מקרה לא תעלה על \$2,000 לשנה.  
התשלום ייעשה כנגד מסמכים שימציא רפיח לתעש המעידים על גובה התשלום וביצועו על-ידו.
11. יתר תנאי ההסכם המקורי, כפי שתוקנו ע"י הסכם תיקון מס. 1, וכפי ששונו בהסכם ההארכה מס. 1 ישארו ללא שינוי וימשיכו לחול גם על הסכם הארכה זה בכפוף לאמור בסעיפים 1 עד 10 לעיל.

ולראייה באו הצדדים על החתום במקום ובתאריך הנקובים בראש הסכם הארכה זה.



צבי רפיח



תעש - תעשיות לישראל בע"מ

11